

## DODATOK č. 1

k Zmluve o poskytnutí právnej pomoci a dohode o zmluvnej odmene podľa vyhl. č. 655/2004 Z.z. v platnom znení, uzavretej medzi zmluvnými stranami dňa 15.9.2011 (ďalej len „Zmluva“)

*Zmluvné strany:*

**Obec Bukovec**

Sídlo: Bukovec 83

IČO: 324027

DIČ: 2021235865

Bankové spojenie: VÚB

č.ú. 19624542

Zastúpená: Ing. Jurajom Petrovom,  
starostom obce

*(ďalej len "klient")*

a

**JUDr. Marta Šuvadová - advokát**

Advokátskej kancelárie JUDr. Katunský a spol.

so sídlom 040 01 Košice, Floriánska 16

IČO: 31299270

DIČ: 1023952204

IČ DPH: SK 1023952204

Bankové spojenie: Tatra banka a.s.,

č.ú. 2621752036/1100

*(ďalej len "advokát")*

sa dohodli na nasledovnom :

### I

a) Mení sa časť III (Odmena za poskytovanie právnej pomoci) Zmluvy

a to bod 1 Zmluvy tak, že text „výške 170 Eur mesačne“ sa nahrádza textom „vo výške 255 - € mesačne a to vrátane DPH a to počnúc dňom 1.5.2013 do budúca“ - teda pôvodné znenie bodu 1 časti III Zmluvy sa nahrádza týmto znením:

1. Zmluvné strany sa dohodli na paušálnej odmene za poskytovanie právnej pomoci uvedenej v časti II. bod 2. písm. a), b) a c) tejto zmluvy v súlade s Vyhl. č. 655/2004 Z.z. o odmenách a náhradách advokátov za poskytovanie právnej pomoci v platnom znení vo výške 255 Eur mesačne a to vrátane DPH a to počnúc dňom 1.5.2013 do budúca.

b) Mení sa časť VII (Vznik, zmeny a zánik zmluvy) Zmluvy a to bod 1 Zmluvy tejto časti tak, že text „, uzatvára sa na dobu neurčitú“ sa nahrádza textom „uzatvára sa na dobu určitú a to do 30. 4. 2015“ - teda pôvodné znenie bodu 1 časti VII Zmluvy sa nahrádza týmto znením:

1. Táto zmluva vzniká po dohode zmluvných strán na celom jej obsahu, uzatvára sa na dobu určitú a to do 30.4.2015 pričom jej obsah môže byť zmenený iba dohodou zmluvných strán formou písomného dodatku k nej.

## II

1. Ostatné ustanovenia Zmluvy sú týmto Dodatkom č. 1 nedotknuté a ostávajú v platnosti.
2. Zmluvné strany prehlasujú, že súhlasia s textom tohto Dodatku č. 1, že tento je prejavom ich pravej a slobodnej vôle, na dôkaz čoho pripájajú pod text Dodatku č. 1 svoje podpisy.
3. Dodatok č. 1 k Zmluve je jej neoddeliteľnou súčasťou a je vypracovaný v dvoch exemplároch, z ktorých každá zo zmluvných strán obdrží jeden.

V Košiciach, dňa 19. apríla 2012

JUDr. Marta Šuvadová  
advokát  
ADVOKÁTSKÉ KANCELÁRIE  
Floriánska 8, 16-04004 Košice

.....  
advokát



.....  
klient